

МАРІУПОЛЬСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

Кафедра прикладної філології

ЗАТВЕРДЖЕНО

протокол засідання кафедри

«21» січня 2025 року № 6

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

ВДЗП 2.1.1. Філософські проблеми філології

(шифр і назва навчальної дисципліни)

Освітньо-професійна програма Переклад (англійська, німецька), Перекладознавчі студії:
італійська мова та культура, англійська мова

(назва)

спеціальність 035 Філологія

(код та найменування спеціальності)

спеціалізація _____

(назва спеціалізації)

факультет іноземних мов

(назва факультету)

Робоча програма Філософські проблеми філології

(назва навчальної дисципліни)

для здобувачів вищої освіти Переклад (англійська, німецька), Перекладознавчі студії:
італійська мова та культура, англійська мова

Спеціальність 035 Філологія

Розробники:

Гайдук Н.А., доцент кафедри прикладної філології, кандидат філологічних наук, доцент

(вказати авторів, їхні посади, наукові ступені та вчені звання)

Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, освітній рівень	Характеристика навчальної дисципліни	
		денна форма здобуття вищої освіти	заочна форма здобуття вищої освіти
Кількість кредитів – 3	Галузь знань 02 Гуманітарні науки (шифр і назва)	Вибіркова	
Семестрових модулів – 1	ОП <u>Філологія. Переклад (англійська),</u> <u>Переклад (італійська)</u> Спеціальність 035 Філологія (код та найменування спеціальності)	Рік підготовки	
Змістових модулів – 1		1-й	1-й
Індивідуальне науково-дослідне завдання (ІНДЗ) Портфоліо, презентація (назва)		Семестр	
Загальна кількість годин – 90		2-й	2-й
Тижневих годин для денної форми здобуття вищої освіти: аудиторних – 2 самостійної роботи здобувача – 2.5	Рівень вищої освіти Бакалавр	Лекції	
		16 год.	6 год.
		Практичні, семінарські	
		14 год.	6 год.
		Лабораторні	
		-год.	год.
		Самостійна робота	
		59 год.	год.
		Індивідуальні завдання	
		1 год.	
		Вид контролю	
		залік	

Співвідношення кількості годин аудиторних занять до самостійної і індивідуальної роботи становить (%):

для денної форми навчання – 33 /67 %

1. Мета та завдання навчальної дисципліни

Мета: навчити слухачів застосовувати для рішення змістовних філософсько-методологічних проблем складні техніки аналітичної філософії мови, герменевтики, структуралізму, семіології, психоаналізу, деконструкції. Знання та вміння, отримані студентами в курсі «Філософські проблеми філології», актуалізуються в ході роботи над магістерськими дослідженнями.

Завдання:

1. Ознайомити здобувачів із історією філософських та лінгвістичних вчень;
2. Визначити місце мови як предмету міждисциплінарних досліджень;
3. Опанувати логіко-семантичну програму аналізу мови; феноменологічну та герменевтичну теорію мови; засади теорії комунікації та дискурсу; основи постструктуралізму та психоаналізу.

4. Отримати вміння застосовувати для рішення змістовних філософсько-методологічних проблем складні техніки аналітичної філософії мови, герменевтики, структуралізму, семіології, психоаналізу, реконструкції;

Місце навчальної дисципліни в освітній програмі: дисципліна «Філософські проблеми філології» належить до циклу дисциплін загальної підготовки у складі вибіркового компонента ОП і призначена для здобувачів спеціальності «Філологія»; курс дисципліни інтегрує різноманітні дисципліни: семантику, семіотику, прагматику, логіку, риторику, поетику, лінгвістику, тим, що вказує наявність спільних методологічних проблем, а також їх взаємозалежність та додатковість. Динаміка цієї дисципліни визначається напругою між старою гуманістичною традицією та новою філософією знаку, в якій відображається необхідність посилення на значення та смисл, які є відсутніми.

Передумови для вивчення дисципліни: для ефективного оволодіння навчальною дисципліною «Філософські проблеми філології» здобувачами вищої освіти ОС «Магістр» спеціальності «035 Філологія» є опанування комплексу мовних дисциплін: дисципліна має перспективний зв'язок із дисциплінами та їх розділами: «Практичний курс іноземної мови 1», «Теорія та практика письмового перекладу іноземної мови 1 (англійська)», «Теорія та практика усного перекладу іноземної мови 1 (англійська)», «Практичний курс іноземної мови 2», «Теорія та практика письмового перекладу іноземної мови 2 (німецька)», «Теорія та практика усного перекладу іноземної мови 2 (німецька)».

У здобувачів вищої освіти формуються такі програмні компетентності:

Інтегральна компетентність	Здатність розв'язувати складні задачі і проблеми у певній галузі професійної діяльності або у процесі навчання, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог.	
Загальні компетентності	КЗ 2. Здатність бути критичним і самокритичним. КЗ 3. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел. КЗ 7. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу. КЗ 8. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.	КЗ-2 КЗ-3 КЗ-7 КЗ-8
Спеціальні (фахові, предметні) компетентності	КП 1. Здатність вільно орієнтуватися в різних лінгвістичних напрямках і школах. КП 3. Здатність критично осмислювати історичні надбання та новітні досягнення філологічної науки. КП 4. Здатність здійснювати науковий аналіз і структурування мовного / мовленнєвого й літературного матеріалу з урахуванням класичних і новітніх методологічних принципів. КП 6. Здатність застосовувати поглиблені знання з обраної філологічної спеціалізації для вирішення професійних завдань. КП 7. Здатність вільно користуватися спеціальною термінологією в обраній галузі філологічних досліджень.	КП-1 КП-3 КП-4 КП-6 КП-7
Результати навчання		Шифр
РН 3. Застосовувати сучасні методики і технології, зокрема інформаційні, для		РН 3

успішного й ефективного здійснення професійної діяльності та забезпечення якості дослідження в конкретній філологічній галузі.	
РН 7. Аналізувати, порівнювати і класифікувати різні напрями і школи в лінгвістиці.	РН 7
РН 9. Характеризувати теоретичні засади (концепції, категорії, принципи, основні поняття тощо) та прикладі аспектів обраної філологічної спеціалізації.	РН 9
РН 11. Здійснювати науковий аналіз мовного, мовленнєвого й літературного матеріалу, інтерпретувати та структурувати його з урахуванням доцільних методологічних принципів, формулювати узагальнення на основі самостійно опрацьованих даних.	РН 11
РН 13. Доступно й аргументовано пояснювати сутність конкретних філологічних питань, власну точку зору на них та їх обґрунтування як фахівцям, так і широкому загалу, зокрема особам, які навчаються.	РН 13

У результаті вивчення навчальної дисципліни здобувач повинен

знати:

- історію філософських та лінгвістичних вчень;
- місце мови як предмету міждисциплінарних досліджень;
- логіко-семантичну програму аналізу мови;
- феноменологічну та герменевтичну теорію мови;
- засади теорії комунікації та дискурсу;
- основи постструктуралізму та психоаналізу.

вміти:

- працювати з мовою;
- володіти технікою аналізу мови;
- застосовувати для рішення змістовних філософсько-методологічних проблем складні техніки аналітичної філософії мови, герменевтики, структуралізму, семіології, психоаналізу, реконструкції;
- коректно поставити та вирішити складні філософські та лінгвістичні питання про мову, буття та сутне, пізнання та цінності, людину та суспільство.

3. Програма навчальної дисципліни

Модуль I

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 1

Тема 1. Історія становлення філософії мови

Історія становлення філософії мови як науки. Історія філософії та її зв'язок з історією лінгвістичних вчень. Історична генеза мови та свідомості. Теорії походження мови. Мова та діяльність. Мовлення та писемність. Пізнання та мова. Пізнавальна функція мови. Граматика, логіка, риторика. Мовознавство та психологія. Експресивна функція. Мова та культура: символічна функція. Мова та мистецтво: поетична функція. Мова та спілкування: комунікативна функція. Проблема розуміння: герменевтична функція.

Тема 2. Логіко-семантична програма аналізу мови

Логічний синтаксис і логічна семантика (Фреге, Рассел, Карнап). Мовні труднощі та парадокси референції. Критика пересічної мови та пошук «ідеальної мови», знак та значення. Критерій верифікації. Смысл та нісенітниця. Семантична теорія істини. Мова та метамова. Прагматика. Способи використання мови. Мова як форма життя у Лео Вітгенштейна. Теорія мовленнєвих актів. Повідомлення, клятви, накази та інше. Риторика та теорія аргументації. Гіпотеза лінгвістичного релятивізму (Сепір та Уорф). Альтернативні мовні світи (Куайн).

Проблема радикальної інтерпретації (Девідсон).

Тема 3. Феноменологічна та герменевтична теорія мови

Феноменологія Гуссерля. Акти свідомості. Інтернаціональність. Проблема значення у феноменології. Явища та смисл, структура та смисл (Шпет). Мова та світобачення (Мерло-Понті). Буття та мова. Онтологія розуміння. Мова як виявлення прихованого (Хайдеггер). Слово та річ. Розмова як основа герменевтичного досвіду. Розуміння та визнання. Мова та історична традиція. Історичні форми герменевтики. Розуміння та співпереживання. Риторика та герменевтика. Герменевтика та етика (Рікер). Герменевтика та реконструкція. Комунікативно-діалогічна парадигма мови (Бахтін). Автор та герой. Мова та форми часу.

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 2

Тема 4. Теорія комунікації та дискурс

Те, що позначає та те, що позначається (Сосюр). Структурно-лінгвістична прагматика. Теорія знаку (Парс). Значення та дія. Теорія інтерпретації. Семіологія (Барт). Семіологічна інтерпретація культури. Мова, одяг, жест, етикет. Ідеологія та міфологія. Аналіз мови преси. Реклама та відео дискурс. Мова архітектури (Еко). Мова кіно. Мова та влада. Класична писемність. Нова література. Проблема автора. Писемність та текст. Теорія комунікативної дії (Хабермас). Комунікація та емансипація. Критика ідеології. Розриви у комунікації та проблеми їх подолання. Поняття дискурсу. Мовленнєва компетентність. Консенсус та рефлексія. Інститути вільної громадськості. Гласність та демократія. Діалог та здорове суспільство.

Тема 5. Постструктуралізм та психоаналіз

Модерн та постмодерн. Історія структуралізму. Формальна школа. Празький лінгвістичний гурток. Семіологія у Франції. Сосюр. Літературознавство та семіологія (Барт). Влада та мова (Фуко). Критика класичного дискурсу. Смерть автора. Мовлення та писемність. Граматологія (Деррида). Реконструкція метафізики. Критична теорія смислу та значення. Археологія «сліду» та «привиду» в методології філософії мови. Мова бажання. Несвідоме. Психоаналіз та герменевтика. Архетипи несвідомого. Символічна мова. Аналіз сновидінь. Мовні полеміки та перекинуття. Палеосимволічна структура мови. Мовна характеристика психоаналізу (Лакан). Машини бажання. Мова та тіло. Семіотика тіла. Шизоаналіз (Делез). Філософія та аналіз структур повсякденного спілкування. Світ повсякденності Межі, пороги, розбіжності. Мова та мережі порядку у формуванні та визволенні людини. Аналіз філософських проблем. Переборення метафізичних труднощів шляхом логічного аналізу мови (Вітгенштейн, Карнап). Природа філософських проблем. Своєрідність питань про буття, істину та цінності. Повсякденний, науковий, релігійний, філософський та поетичний дискурси. Різноманітність мовної гри та терапія мови в філософії. Переведення змістовних філософських дискурсів в площину аналізу мови. Онтологія та мова квазіонтології. Проблема радикальності інтерпретації та сумірності. Критика універсальних зазіхань герменевтики, психоаналізу, семіотики та проблема їх взаємозв'язку.

4. Структура навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин											
	денна форма						Заочна форма					
	усього	у тому числі					усього	у тому числі				
		л	п	лаб.	інд.	с.р.		л	п	лаб.	інд.	с.р.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13

Модуль 1												
Змістовий модуль 1												
Тема 1. Історія становлення філософії мови	18	4	2			12						
Тема 2. Логіко-семантична програма аналізу мови	20	4	4			12						
Тема 3. Феномено-логічна та герменевтична теорія мови	20	4	4			12						
<i>Разом за змістовим модулем 1</i>	58	12	10			36						
Змістовий модуль 2												
Тема 4. Теорія комунікації та дискурс	16	2	2			12						
Тема 5. Постструктуралізм та психоаналіз	16	2	2			12						
<i>Разом за змістовим модулем 2</i>	31	4	4			23						
Усього годин	89	16	14			59						
Модуль 2												
<i>ІЗ</i>			-	-	1	-			-	-	-	
Усього годин	90	16	14		1	59						

5. Перелік тем і зміст практичних (семінарських) занять

№ з/п	Назва теми та стислий зміст роботи	Мета роботи	Кількість годин	Результат навчання (РН) за ОП
1	<i>Тема 1. Історія становлення філософії мови:</i> Історія становлення філософії мови як науки. Історія філософії та її зв'язок з історією лінгвістичних вчень. Теорії походження мови. Мова та діяльність. Мовлення та писемність. Пізнання та мова. Функції мови.	Ознайомитися із основними питаннями історії становлення філософії мови як науки, теоріями походження мови, основними функціями мови.	2	РН 7, РН 9, РН 11, РН 13
2	<i>Тема 2. Логіко-семантична програма аналізу мови:</i> Логічний синтаксис і логічна семантика. Мовні труднощі та парадокси референції. Критика пересічної	Ознайомитися з основними принципами логіко-семантичної програми мови, труднощами пошуку «ідеальної	4	РН 7, РН 9, РН 11, РН 13

	мови та пошук «ідеальної мови», знак та значення. Мова та метамова. Прагматика. Способи використання мови.	мови», поняттям метамови та способами використання мовних ресурсів		
3	<i>Тема 3. Феноменологічна та герменевтична теорія мови:</i> Мова та світобачення. Буття та мова. Слово та річ. Мова та історична традиція. Історичні форми герменевтики. Мова та форми часу.	Ознайомлення із наступними поняттями: мова та світобачення; буття та мова; слово та річ; мова та історична традиція; історичні форми герменевтики; мова та форми часу	4	РН 7, РН 9, РН 11, РН 13
4	<i>Тема 4. Теорія комунікації та дискурс:</i> Структурно-лінгвістична прагматика. Теорія знаку. Теорія інтерпретації. Семіологічна інтерпретація культури. Теорія комунікативної дії. Поняття дискурсу. Мовленнєва компетентність. Консенсус та рефлексія. Діалог та здорове суспільство.	Вивчення засадничих принципів дискурсивної організації мови	2	РН 7, РН 9, РН 11, РН 13
5	<i>Тема 5. Постструктуралізм та психоаналіз:</i> Модерн та постмодерн. Історія структуралізму. Формальна школа. Празький лінгвістичний гурток. Семіологія у Франції. Критика класичного дискурсу. Реконструкція метафізики. Критична теорія смислу та значення. Археологія «сліду» та «привиду» в методології філософії мови. Мова бажання. Несвідоме. Психоаналіз та герменевтика. Архетипи несвідомого. Символічна мова.	Знайомство з принципами мовних характеристик психоаналізу та основними герменевтичними школами	2	РН 7, РН 9, РН 11, РН 13

6. Самостійна робота

№ з/п	Зміст роботи	Кількість годин
1	Підготовка до лекційних занять	7
2	Підготовка до практичних/семінарських/лабораторних занять	16
3	Підготовка до заліку	10
4	Виконання індивідуальних завдань (портфоліо)	27

Разом	60
-------	----

7. Індивідуальні завдання

Створення методичного портфоліо, що буде складати термінологічний перекладацький мінімум, виконані завдання для самотестування та самоперевірки задля відстеження накопичення досягнень, відслідковування професійного прогресу, представлення діяльності і професійного розвитку за час вивчення дисципліни

8. Методи навчання

В процесі навчання використовуються словесні методи: лекція, лекція-дискусія; наочні: демонстрація матеріалу за допомоги мультимедіа засобів; практичні: науководослідні завдання. Основними формами навчання є лекції, семінарські завдання, самостійна робота студентів.

У освітньому процесі використовуються елементи дистанційного навчання. У разі необхідності організації викладання дисципліни повністю в дистанційному режимі всі аудиторні заняття проводяться он-лайн з допомогою Google Meet, посилання на електронний кабінет розміщуються на сторінці курсу на Навчальному порталі безпосередньо перед лекцією, практичним заняттям або заліком.

9. Засоби діагностики результатів навчання

Проведення поточних опитувань з виучуваної тематики, здійснення автоматичного контролю набутих знань на навичок за допомогою навчального порталу МДУ.

10. Критерії оцінювання

Критерії оцінювання семінарських занять мають вигляд переліку досягнень студентів, серед яких участь і активність в різних видах робіт з детальною шкалою балів, які впливають на оцінку якості виконання індивідуального завдання (ІНДЗ), самостійної роботи студентів (СРС) або модульної контрольної роботи (МКР).

Відмінно ставиться, якщо студент: виконав всі завдання серед яких ІНДЗ, СРС, МКР і набрав відповідну кількість балів; завжди виражає бажання і зацікавленість у вивченні мови; на практичних заняттях розмовляє тільки англійською мовою; активний, часто виступає і задає питання; активно / відмінно працює у команді.

Добре – якщо студент: виконав всі завдання серед яких ІНДЗ, СРС, МКР і набрав відповідну кількість балів; зазвичай виражає бажання і зацікавленість у вивченні мови; на практичних заняттях розмовляє тільки іноземною мовою; іноді виступає і задає питання; добре працює у команді.

Задовільно – коли студент: виконав частково або всі завдання серед яких ІНДЗ, СРС, МКР і набрав відповідну кількість балів; не дуже зацікавлений у вивченні мови; іноді на практичних заняттях розмовляє іноземною мовою; інколи виступає і задає питання; не дуже добре працює у команді.

Незадовільно ставиться в тому випадку, коли студент: не виконав ІНДЗ, СРС, МКР і не набрав відповідну кількість балів; незацікавлений у вивченні мови; практично не розмовляє англійською мовою на практичних заняттях; ніколи не виступає і не задає питання; не працює у команді.

11. Розподіл балів, які отримують здобувачі вищої освіти

Вид роботи	Кількість годин лекційних та	Обсяг кредитів	Кількість балів
------------	------------------------------	----------------	-----------------

	практичних разом		
Змістовний модуль 1			
Тема 1. Історія становлення філософії мови	6	0,18	5
Тема 2. Логіко-семантична програма аналізу мови	8	0,24	5
Тема 3. Феномено-логічна та герменевтична теорія мови	8	0,24	5
Змістовний модуль 2			
Тема 4. Теорія комунікації та дискурс	4	0,12	5
Тема 5. Постструктуралізм та психоаналіз	4	0,12	5
Виконання ІНДЗ		1,1	25
Підготовка і складання заліку		1	50
Підсумок	30	3	100

Шкала оцінювання: національна та ЄКТС

Сума балів за всівиди навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, кваліфікаційної роботи, практики	для заліку
90 – 100	A	відмінно	зараховано
82-89	B	добре	
74-81	C		
64-73	D	задовільно	
60-63	E		
35-59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
0-34	F	незадовільно з обов’язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов’язковим повторним вивченням дисципліни

12. Інструменти, обладнання та програмне забезпечення

Опорні конспекти лекцій, електронний варіант лекцій, матеріали на навчальному порталі Moodle МДУ.

13. Рекомендовані джерела інформації

Обов'язкова література

1. Бацевич Ф.С. Філософія мови. Історія лінгвофілософських ідей: Підр. К.: Академія, 2008. 356 с.
2. Дротянко Л.Г. Філософські проблеми мовознавства: Посібник. К., 2002. 161с.
3. Селіванова О.О. Основи теорії мовної комунікації: підручник / О. О. Селіванова. Черкаси: Видавництво "Чабаненко Ю. А.", 2011. 348 с. Режим доступу (Електронний ресурс): <https://acawk.com/doc/selivanova-o-o-osnovi-teori-movno-komunikaci-14441>
4. Шепітько С.В., Смирнова М.С. Філософські проблеми філології : посібник. Маріуполь: МДУ, 2013. 219 с.

14. Політика навчальної дисципліни

1. Академічна доброчесність здобувачів є важливою умовою для опанування результатів навчання за навчальною дисципліною і отримання задовільної оцінки з поточного та підсумкового контролю.

Дотримання академічної доброчесності здобувачами освіти передбачає:

- Самостійне виконання навчальних завдань, завдань поточного та підсумкового контролю результатів навчання;
- Посилання на джерела інформації у разі використання ідей, розробок, тверджень, відомостей;
- Дотримання норм законодавства про авторське право і суміжні права;
- Надання достовірної інформації про результати власної (наукової, творчої) діяльності, використанні методики досліджень і джерела інформації.

МДУ виступає за дотримання принципів академічної доброчесності, тому обов'язково використовується сервіс з перевірки робіт здобувачів вищої освіти на плагіат – Unicheck, а також доступний безкоштовний сервіс, який здійснює перевірку на плагіат письмових робіт – EduBirdie <https://edubirdie.com/perevirka-na-plagiat>.

Порушенням академічної доброчесності, згідно із Законом України «Про освіту» (ст. 42 п. 4) вважається:

- **академічний плагіат** – оприлюднення (частково або повністю) наукових (творчих) результатів, отриманих іншими особами, як результатів власного дослідження (творчості) та / або відтворення опублікованих текстів (оприлюднених творів мистецтва) інших авторів без зазначення авторства;
- **самоплагіат** – оприлюднення (частково або повністю) власних раніше опублікованих наукових результатів як нових наукових результатів;
- **фабрикація** – вигадкування даних чи фактів, що використовуються в освітньому процесі або наукових дослідженнях;
- **фальсифікація** – свідомо зміна чи модифікація вже наявних даних, що стосуються освітнього процесу чи наукових досліджень;
- **списування** – виконання письмових робіт із залученням зовнішніх джерел інформації, крім дозволених для використання, зокрема під час оцінювання результатів навчання;
- **обман** – надання завідомо неправдивої інформації щодо власної освітньої (наукової, творчої) діяльності чи організації освітнього процесу; формами обману є, зокрема, академічний плагіат, самоплагіат, фабрикація, фальсифікація та списування;
- **хабарництво** – надання (отримання) учасником освітнього процесу чи пропозиція щодо надання (отримання) коштів, майна, послуг, пільг чи будь-яких інших благ матеріального або нематеріального характеру з метою отримання неправомірної переваги в освітньому процесі;
- **необ'єктивне оцінювання** – свідоме завищення або заниження оцінки результатів навчання здобувачів освіти.

Наведений перелік не є остаточно вичерпним і не охоплює всіх діянь, що можуть містити

ознаки порушення академічної доброчесності.

За порушення академічної доброчесності здобувачі вищої освіти можуть бути притягнені до наступної академічної відповідальності:

- повторне проходження оцінювання (поточний, підсумковий контроль, залік, іспит тощо);
- проведення додаткової перевірки всіх робіт авторства порушника;
- позбавлення наданих МДУ пільг з оплати навчання;
- оголошення догани із занесенням до особової справи порушника;
- відрахування з МДУ;
- інші, відповідно до вимог чинного законодавства та нормативних локальних актів МДУ.



Більш детально тут

Анкетування з академічної доброчесності: <https://docs.google.com/forms/d/1VHzYkdFEGivtV1-dsENos1SCDRHfUpGia1YklgQK8j0/edit>

2. Здобувач має право на оскарження процедури проведення та результатів контрольних заходів згідно Положення про організацію контролю та оцінювання успішності навчання здобувачів вищої освіти в МДУ.

3. Участь в анкетуванні. Наприкінці навчального семестру здобувачам буде запропоновано заповнити анонімну анкету щодо якості викладання вивчених навчальних дисциплін.

Заповнення анкети є важливою для вдосконалення освітнього процесу та системи внутрішнього забезпечення якості освіти МДУ та дозволить оцінити дієвість застосованих методів викладання та врахувати вашу думку стосовно покращення змісту навчальних дисциплін.

4. Неформальна освіта. Це освіта, яка здобувається, як правило, за освітніми програмами та не передбачає присудження визнаних державою освітніх кваліфікацій за рівнями освіти, але може завершуватися присвоєнням професійних та/або присудженням часткових освітніх кваліфікацій. Здобувач вищої освіти, який виявив бажання щодо визнання результатів, отриманих у неформальній освіті, звертається із відповідною заявою про визнання результатів, отриманих у неформальній освіті, в цілому для навчальної дисципліни /змістового модулю /практичних завдань з навчальної дисципліни/ завдань з практики тощо для здобувачів вищої освіти, до деканату факультету, на якому викладається навчальна дисципліна. Процедура зарахування здійснюється згідно Порядку визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті МДУ.



Загальна інформація про навчальну дисципліну

Назва навчальної дисципліни	Філософські проблеми філології
Освітня програма	Переклад (англійська, німецька), Перекладознавчі студії: італійська мова та культура, англійська мова
Рівень вищої освіти	Другий (магістерський)
Кафедра, яка здійснює викладання	Кафедра прикладної філології
Викладач ПІБ, посада	Гайдук Неллі Анатоліївна, доцент кафедри прикладної філології (лекції)
Електронна адреса викладача	n.gaiduk@mu.edu.ua
Консультації (дата, час, можливості он-лайн консультування)	Онлайн консультування 24/7 Telegram : @nelli_gaiduk WhatsApp +38 098 312 03 70
Посилання на сторінку навчальної дисципліни на Навчальному порталі МДУ	https://moodle.mu.edu.ua/course/view.php?id=14094
Компетентності та програмні результати навчання	Загальні компетентності: КЗ 2. Здатність бути критичним і самокритичним. КЗ 3. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел. КЗ 7. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу. КЗ 8. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій. Спеціальні (фахові) компетентності КП 1. Здатність вільно орієнтуватися в різних лінгвістичних напрямках і школах. КП 3. Здатність критично осмислювати історичні надбання та новітні досягнення філологічної науки. КП 4. Здатність здійснювати науковий аналіз і структурування мовного / мовленнєвого й літературного матеріалу з урахуванням класичних і новітніх методологічних принципів. КП 6. Здатність застосовувати поглиблені знання з обраної філологічної спеціалізації для вирішення професійних завдань. КП 7. Здатність вільно користуватися спеціальною термінологією в обраній галузі філологічних досліджень.

	Результати навчання: РН 3. Застосовувати сучасні методики і технології, зокрема інформаційні, для успішного й ефективного здійснення професійної діяльності та забезпечення якості дослідження в конкретний філологічній галузі. РН 7. Аналізувати, порівнювати і класифікувати різні напрями і школи в лінгвістиці. РН 9. Характеризувати теоретичні засади (концепції, категорії, принципи, основні поняття тощо) та прикладі аспектів обраної філологічної спеціалізації. РН 11. Здійснювати науковий аналіз мовного, мовленнєвого й літературного матеріалу, інтерпретувати та структурувати його з урахуванням доцільних методологічних принципів, формулювати узагальнення на основі самостійно опрацьованих даних. РН 13. Доступно й аргументовано пояснювати сутність конкретних філологічних питань, власну точку зору на них та їх обґрунтування як фахівцям, так і широкому загалу, зокрема особам, які навчаються.
--	--

Семестр (и) вивчення	Обсяг (години/ кредити)	Кількість аудиторних годин		Кількість, види індивідуальних завдань	Форма контролю
		лекції денна/ заочна	практ/сем/ лаб денна/ заочна		
2	90/3	16/6	14/6	3, Есе, реферат, анотований конспект	залік

Завідувачка
кафедри прикладної філології



Олена ПЕДЧЕНКО

Гарант ОП



Олена ПЕФТІЄВА